



大地滋養孩子的文化智慧： 長榮百合quma山林教室

大地が子どもの文化の智慧を育てる：長榮百合quma山林教室
Cultural Wisdom of the Earth: quma Classrooms in Pingtung Evergreen Lily Elementary School

文・圖 | giljegilav · dawgadu 蔡國興 (屏東縣長榮百合國小總務主任)

「一級補助，長榮百合國小！」大會的宣布讓在場近五十位的長百親師生雀躍歡呼；因為，這是部落與學校多年的共同心願——原民文化quma學園（quma指田地、家園）。為何有此夢想？張榮發基金會獨資援建完成功能與工程品質優良的新校舍，但在重建期程緊迫與多元部落文化差異的情況下，體現原民文化的戶外場域交由另外的單位來援建，後因故未能如願完成。

支持學校與部落的需要

在縣府長期、穩定、專業、服務的定位下，學校以提升基本學力、建構部落學歷、文化回應教學與支援文化產業為特許任務。透過文化課程教學與部落耆老建立深厚情感，以教學實踐融入傳統建築及文



長榮百合 quma 山林教室。

化建築空間的再造，從做中學讓部落的老人家能夠傳承來自土地的記憶給下一代，也讓學生有更多跟傳統文化的鏈結，讓族群靈魂穿越時空情「牽」在校園與新部落、舊部落之間。融入在部落學歷課程及特色遊學中，無形中將部落文化傳承及深度旅遊產業鏈串起。

各階段的規劃與執行重點

第一階段新校園運動計畫已建置以孩子的耕地教學區為核心的quma遊樂園，是以

傳統農耕建築為主，包括工寮、芋頭寮、穀倉、獵寮、pulima工坊、傳統射箭場、傳統耕地，這些空間都是孩子們動手學習、發現文化的空間，獲得了社區、家長及學生的支持及好評。第二階段計畫以「部落學校」為理念，整合第一階段已施作的傳統建築再增建石板屋、部落生命之河及文化學習步道，建構完整的傳統建築群並結合農耕文化學習空間，我們決定從土地出發，邀請老人家一同參與，學生一同參與施作。施作內容有：



耆老於工寮前進行開學祭。

透過文化課程教學與部落耆老建立深厚情感，以教學實踐融入傳統建築及文化建築空間的再造，從做中學讓部落的老人家能夠傳承來自土地的記憶給下一代，也讓學生能夠有更多跟傳統文化的鏈結，讓族群靈魂穿越時空情「牽」在校園與新部落、舊部落之間。



一、建置傳統石板屋—以傳統工法搭建禮納里傳統領域主人瑪家部落頭目家屋，主要目的在記錄保存石板屋搭建的傳統工法並將此家屋做為文化

保存及文化學習的教學空間。

二、部落生命之河—將緊鄰學生耕地一處較無排水功能水溝改建成部落河道，用芋頭造型結合雨水撲滿的概念儲水，中段設置灌溉取水處，尾端設置河水循環系統，並使用太陽光電供應所需電力。

三、文化學習步道—此步道以傳統工法建置，以石板階梯、石板步道及木棧道構成文化學習動線，並於高低落差處設置圍欄，並栽種植披林間植物，完工後將串聯禮納里部落工坊及學校文化探索區。

經費執行程序與維護

禮納里部落是多元部落的組合，學校在計畫執行過程尊重傳統文化與相關法令，盡量做到積極尊重與專業營造，其程序概如下述：學校透過共同參與，邀集各

部落領袖代表，確定規劃主題風格、品項內容、頭目家屋形式等。本校朝向申請建照來施作，與得標PCM釐清學校施作意向，邀請輔導委員、學校代表、部落領袖與工匠耆老、在地幹部參與諮詢協商會議。學校與部落耆老協助評估與丈量主體建物的格局。此後進行公開招標作業，同時依採購法規範遴選評審委員。進行簽約後，得標廠商進行細部規劃。讓施作期程與校本部落學歷課程結合，化工程為課程，也開放給在地青年，共同參與學習。若是進行發包品項無法全部滿足山林教室的盤點，則以在地資源和其他計畫進行補充。後續設施由親師生依古法、配合課程教學進行維護，以求安全與功能永續。

總之，以教育為引導，以孩子為主體，以文化為內涵，充分溝通協調、齊心合力，在上帝與祖靈的保守下，定會營造一處美好的quma山林學園。◆



giljegilav · dawgadu
蔡國興

排灣族，屏東縣瑪家鄉瑪家村人，1971年生。國立台中師範學院初等教育學系畢業。現任屏東縣瑪家鄉長榮百合國小總務主任、瑪家部落會議委員。